

## Asian American Federation Awards \$200,000 Dollars in Community Fund Grants to Member Organizations

亞美聯盟20萬元贈社區  
記者王艾香／紐約報導

By: Ai Xiang Wang

July 17, 2013 06:00 AM | 126 次 | 0 留言 | 0 讚 | 0 分享 | 0 收藏



亞美聯盟舉辦社區基金頒布會，右一為鄔敬高，右三為李康誠。（亞美聯盟提供）

Asian American Federation Community Fund Awards Reception. Cao K. O (right), and Hong Shing Lee third from the right. (Provided by Asian American Federation)

亞美聯盟（Asian American Federation）16日在曼哈坦下城舉辦2012至2013年度社區基金頒布會，將總額20萬元的基金以不等金額的支票分別頒發給十個社區組織，希望通過基金幫助社區組織籌備更多對亞裔有利的計畫和活動，增加亞裔人口，幫助亞裔發展。

On July 16<sup>th</sup>, the Asian American Federation held its 2012-2013 community fund awards reception in downtown Manhattan, awarding different checks totaling \$200,000 to ten community organizations, hoping to bring more beneficial activities and programs to Asian populations, and help Asian communities develop through these grants.

今年獲頒基金單位包括華埠人力中心（Chinatown Manpower Project, 簡稱CMP）、Council of Peoples Organization、紐約亞裔婦女中心 (New York Asian Women's Center)、等十個組織。The ten organizations awarded this year included Chinatown Manpower Project (CMP), Council of Peoples Organization, and New York Asian Women's Center.

亞美聯盟執行總監鄔敬高表示，今年共有22個組織申請社區基金，最終選擇了十個組織，希望每個組織能有充足資金來籌畫運作，幫助更多有需要的亞裔民眾。

Executive director of the Asian American Federation, Cao K. O, indicated that out of the 22 organizations that applied for the community fund this year, the Federation selected 10 organizations, hoping they had enough funding to help these Asians in need.

CMP人力中心行政總監李康誠表示，近年來政府資助不斷減少，亞美聯盟的基金給社區組織提供了多樣化的資金來源，CMP人力中心職能培訓學苑(CMP Academy)將用該項資金來舉辦職業培訓項目。李康誠還表示，對於移民社區不斷改變的新興需求，政府經費往往反應不及，而亞美聯盟更能了解移民社區的需求。

Chinatown Manpower Project executive director, Hong Shing Lee, expressed that government funding has decreased in recent years, but the Asian American Federation's grants had brought a different funding resources to its member agencies. CMO Academy will use this funding to organize vocational training programs. Hong Shing Lee also expressed that, regarding the emerging needs of the immigrant communities, the government is often unable to respond fast enough, but the Asian American Federation is able to better understand the need of the immigrant communities.

紐約亞裔婦女中心項目部主任Julie Kim Richards表示，紐約亞裔婦女中心去年服務的客戶中有一半為華裔，很多新移民亞裔婦女可能因為身分問題，不敢離開施暴者，該中心為婦女提供法律援助，讓受害者脫離對施暴者的依賴。針對反家庭暴力，該中心也會將基金運用在給亞裔婦女提供移民法律服務和法律服務支援者項目，讓更多亞裔婦女提高正確的反家暴觀念，保護更多受到家暴傷害的婦女。

Program director of New York Asian Women's Center, Julie Kim Richards, indicated that about half of the clients that the New York Asian Women's Center serve are Asians, and many of those are new immigrants who were afraid to leave their abusers probably because of identity issues. The New York Asian Women's Center provides legal services to those women, and empowers them to govern their own lives. Focusing on domestic violence, the center will use its funding to provide immigration legal services and legal support to those Asian women, allowing them to raise awareness about domestic violence and protect more women from being domestically abused.

Read more: [世界新聞網-北美華文新聞、華商資訊 - 亞美聯盟20萬元贈社區](#)